



Αρ. Φακ.: 13.25.02.20.01
Αρ. Τηλ.: 22609316
Αρ. Φαξ: 22609303

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΕΛΕΤΩΝ

Ημερομηνία: 28 Νοεμβρίου 2014

ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΑΝΑΘΕΣΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ
ΜΕ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗΣ
ΧΩΡΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ
ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 33 ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ Ν.12(Ι)/2006 ΚΑΙ Ν.91(Ι)/2010

Προς: Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Διευθυντή,

Από: Επιτροπή Αξιολόγησης

Όνομα

1. Μιχάλης Μιχαήλ
2. Στέλλα Πατσάλη
3. Παρασκευάς Παράσχου

Υπογραφή

..... Συντονιστής
..... Μέλος
..... Μέλος

Στοιχεία Διαγωνισμού:

Αρ. Διαγωνισμού YM 05/2014

Τίτλος Διαγωνισμού: «Προμήθεια σωλήνων και εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο και βαλβίδων για τη διασύνδεση της Δεξαμενής Β. Γωνιάς με τον Σταθμό Επεξεργασίας Λυμάτων»

Είδος Προτεινόμενης Σύμβασης: Προμήθεια

Ημερομηνία Έγκρισης από Διευθυντή ή Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Διευθυντή: 26/11/2014

Ημερομηνία Αποστολής Προσκλήσεων : 27 Νοεμβρίου 2014

Ημερομηνία και Ώρα Λήξης Υποβολής Προσφορών: 28 Νοεμβρίου 2014, 12:00 το μεσημέρι.

Τόπος Υποβολής των Προσφορών: Κεντρικά Γραφεία ΤΑΥ, Υπηρεσία Μελετών

Πιστώσεις: Κεφ./ Άρθρο: 120600 / 08762 «Αξιοποίηση Επεξεργασμένων Λυμάτων Πόλεων»

Εκτίμηση Τμήματος εκτός Φ.Π.Α.: € 47.000,00 (Σαράντα επτά χιλιάδες Ευρώ)

Ανάλυση Εκτίμησης: Σύγκριση με βάση προσφερόμενες τιμές από μίνι διαγωνισμούς της σχετικής Συμφωνίας Πλαίσιο για προμήθεια σωλήνων και εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο

Διάρκεια Σύμβασης: 1 μήνας

Αναφορικά με το πιο πάνω Διαγωνισμό, με βάση τους Κανονισμούς 9(3), 14 και 33 της Κ.Δ.Π. 201/2007, σας υποβάλλεται το **Πρακτικό Ανάθεσης Σύμβασης** με την επιμέρους Αξιολόγηση της υποβληθείσας Προσφοράς.

Επισυνάπτονται συμπληρωμένα τα Έντυπα των Δηλώσεων Ευσυνειδησίας και Αμεροληψίας της Επιτροπής Αξιολόγησης.

Αρ. Διαγωνισμού: ΥΜ 05/2014

Τίτλος Διαγωνισμού: «Προμήθεια σωλήνων και εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο και βαλβίδων για τη διασύνδεση της Δεξαμενής Β. Γωνιάς με τον Σταθμό Επεξεργασίας Λυμάτων»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Η Επιτροπή Αξιολόγησης αποφάσισε:

Την ανάθεση της σύμβασης, στον Προσφέροντα CYLE TRADING LTD στην τιμή των €49.548,00 συν ΦΠΑ. Η τιμή προσφοράς είναι κατά 5.4% ψηλότερη της Εκτίμηση Δαπάνης του Τμήματος και ικανοποιεί όλες τις απαιτήσεις των Εγγράφων του Διαγωνισμού.

Λήψη Απόφασης Επιτροπής Αξιολόγησης:

Η απόφαση της Επιτροπής Αξιολόγησης ήταν ομόφωνη.

Αρ. Διαγωνισμού: YM 05/2014

Τίτλος Διαγωνισμού: «Προμήθεια σωλήνων και εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο και βαλβίδων για τη διασύνδεση της Δεξαμενής Β. Γωνιάς με τον Σταθμό Επεξεργασίας Λυμάτων»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ / ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ

1. Έγκριση

Συμφωνώ / ~~δεν συμφωνώ~~ με την απόφαση της Επιτροπής Αξιολόγησης.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ

2.1. Γνωστοποίηση Αποτελεσμάτων του Διαγωνισμού

Σύμφωνα με τον Κανονισμό 35 των Περί του Συντονισμού των Διαδικασιών Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων Προμηθειών, Έργων και Υπηρεσιών (Γενικών) Κανονισμών του 2007 (Κ.Δ.Π. 201/2007), πρέπει απαραίτητα να προβείτε στην Γνωστοποίηση των Αποτελεσμάτων του Διαγωνισμού.

Η Γνωστοποίηση των Αποτελεσμάτων του Διαγωνισμού θα γίνεται με γραπτή επιστολή προς όλους τους Οικονομικούς Φορείς που έλαβαν μέρος στο Διαγωνισμό, με την οποία θα ενημερώνονται για τη ληφθείσα απόφαση και τους λόγους αυτής, σύμφωνα με τα Πρότυπα Επιστολών Γνωστοποίησης.

2.2. Υπογραφή Συμφωνίας

Να προβείτε στην υπογραφή Συμφωνίας με τον επιτυχόντα Προσφέροντα. Τα έξοδα χαρτοσήμανσης βαρύνουν τον Ανάδοχο.

2.3. Καχώρηση Σύμβασης στο Ηλεκτρονικό Σύστημα Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων (Treasury – Public Procurement Directorate eProcurement). Ισχύει και για τις δύο κατηγορίες Συμβάσεων με βάση τα Άρθρα 84 (1) (β) και 84 (1) (γ) του Ν.12(Ι)/2006 και Ν.91(Ι)/2010.

Μετά την υπογραφή της σχετικής Συμφωνίας ή την αποδοχή από τον Ανάδοχο της ανάθεσης της Σύμβασης, ο Υπεύθυνος Λειτουργός που έχει οριστεί από τον Επαρχιακό Μηχανικό/ Προϊστάμενο Υπηρεσίας, πρέπει απαραίτητα να προβεί στην καταχώρηση της Σύμβασης στο Ηλεκτρονικό Σύστημα Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Διαδίκτυο στην ιστοσελίδα <https://www.eprocurement.gov.cy/ceproc/home.do>.

2.4. Βοηθήματα

Οι Νόμοι, Κανονισμοί, Εγκύκλιοι Γενικού Λογιστή και Πρότυπα Έγγραφα Διαγωνισμού που αναφέρονται παραπάνω που πρέπει απαραίτητα να συμβουλευέστε για την ετοιμασία των Εγγράφων Διαγωνισμού, την Αξιολόγηση των Προσφορών και την μετέπειτα διαχείριση της Σύμβασης και παραλαβή προμηθειών, βρίσκονται στα Βοηθήματα που είναι αναρτημένα ηλεκτρονικά στο Δίκτυο του Τμήματος.

Οι βασικές αρχές της διαδικασίας σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων με Διαπραγμάτευση περιγράφονται αναλυτικά στο Κεφάλαιο 5: Διαδικασίες Διαπραγμάτευσης του Οδηγού Βέλτιστων Πρακτικών Δημοσίων Συμβάσεων που πρέπει απαραίτητα να συμβουλευέστε.

.....
Διευθυντής / Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος Διευθυντή

Ημερομηνία: 1^η Δεκεμβρίου 2014

Κοιν.:

Μόνικα Στυλιανού Ε.Μ., Συντονίστρια της Σύμβασης, Συντονίστρια Άρθρου Προϋπολογισμού 08762
Μιχάλη Μιχαήλ Ε.Μ., Στέλλα Πατσάλη Ε.Μ., Παρασκευά Παράσχου Τ., Επιτροπή Αξιολόγησης
Γιώργο Πετροκόστα Α.Ε.Μ., Προϊστάμενο Υπηρεσίας Διαγωνισμών και Συμβάσεων.

(Σε περίπτωση Διαφωνίας με την απόφαση της Επιτροπής Αξιολόγησης, το Πρακτικό Ανάθεσης Σύμβασης/Πρακτικό Ακύρωσης Διαγωνισμού, να παραπεμφθεί μαζί με τις απόψεις/σχόλια του Διευθυντή ή του Εξουσιοδοτημένου Αντιπροσώπου του Διευθυντή, στο Συμβούλιο Προσφορών του Υπουργείου Γεωργίας Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος για την λήψη οριστικής απόφασης)
Οι κοινοποιήσεις να γίνονται μετά την υπογραφή για έγκριση ή μη έγκριση από τον Διευθυντή ή Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Διευθυντή

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

Για τον πιο πάνω Διαγωνισμό λήφθηκε μια (1) προσφορά, η οποία επισυνάπτεται στο Παράρτημα 2.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης, έχει προβεί στη μελέτη και αξιολόγηση της Προσφοράς που υποβλήθηκε, στις εξής Συναντήσεις:

A/A	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ	ΩΡΑ	ΤΟΠΟΣ	ΘΕΜΑ
1	28/11/2014	12:00	Κεντρικά Γραφεία ΤΑΥ, 3ος Όροφος Γραφείο Α316	Αξιολόγηση Προσφοράς & Διαπραγμάτευση

ΓΕΝΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗΣ

1^η Συνεδρία: 28/11/2014

Η Επιτροπή Αξιολόγησης υποδέχτηκε τον εκπρόσωπο και Διευθυντή της CYLE TRADING LTD κύριο Χαράλαμπο Χαραλάμπους ο οποίος κατέθεσε την Προσφορά του.

Η Επιτροπή άνοιξε ενώπιον του εκπρόσωπου του Προσφέροντα το φάκελο της Προσφοράς και κατέγραψε τα ακόλουθα:

1. Η οικονομική Προσφορά ανέρχεται στις €51.548,00 δηλαδή 9,7% πιο ακριβή από την εκτίμηση του Τμήματος.
2. Η οικονομική Προσφορά, μετά από αριθμητικό έλεγχο της Επιτροπής, διαπιστώθηκε πως ήταν ορθή.
3. Έχει υποβληθεί η απαιτούμενη δήλωση από την κατασκευάστρια εταιρεία ότι τα υλικά που θα έρχονται σε επαφή με το ανακυκλωμένο νερό έχουν την απαιτούμενη σύσταση και αντοχή έναντι χημικής διάβρωσης.

Η Επιτροπή ζήτησε από τον εκπρόσωπο του Προσφέροντα να προβεί σε έκπτωση ώστε αν είναι δυνατόν να μην υπάρχει μεγάλη ποσοστιαία απόκλιση από την εκτίμηση του Τμήματος.

Ο εκπρόσωπος του Προσφέροντα δήλωσε τα ακόλουθα:

1. Δεν υπάρχει μεγάλο περιθώριο μείωσης της οικονομικής Προσφοράς λόγω των αυξημένων δαπανών παραγγελίας και μεταφοράς των προϊόντων σε στενά χρονικά περιθώρια.
2. Η μεγαλύτερη έκπτωση που μπορεί να κάνει είναι μείωση της Προσφοράς κατά €2.000,00 και προσυπόγραψε την αναθεωρημένη προσφορά του. Δήλωσε πως δεν μπορεί να δώσει καλύτερη τιμή πέραν αυτής της έκπτωσης.
3. Ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν μπορεί να προσφέρει τα υλικά 3.2 και 3.3 του δελτίου ποσοτήτων (Flange/Spigot Straight Pipe 600mm ND, 1000mm long και Flange/Spigot Straight Pipe 500mm ND, 1000mm long) εντός των αυστηρών χρονοδιαγραμμάτων παράδοσης αλλά μπορεί να προσφέρει τα ίδια υλικά με μικρότερο μήκος. Δηλαδή αντί 1000mm το 3.1 να είναι 560mm και το 3.2 να είναι 520mm τα οποία είναι Standard μήκη και μπορεί με περισσότερη ευκολία να τα διαθέσει η κατασκευάστρια εταιρεία. Δήλωσε πως οι τιμές που αναγράφει στο Δελτίο Ποσοτήτων αφορούν τα υλικά που μπορεί να προσφέρει.

Η Επιτροπή ευχαρίστησε τον εκπρόσωπο του Προσφέροντα και του ανέφερε πως θα ενημερωθεί γραπτώς για την απόφαση του Τμήματος για την ανάθεση ή όχι της Σύμβασης.

Μετά την αποχώρηση του εκπρόσωπου του Προσφέροντα η Επιτροπή εξέτασε διεξοδικά την αναθεωρημένη Προσφορά καθώς και όσα δήλωσε ο Προσφέροντας.

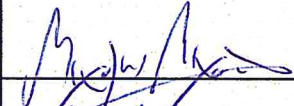
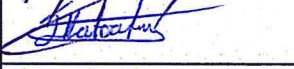

Η Επιτροπή αποφάσισε ομόφωνα τα ακόλουθα:

1. Η αλλαγή που προτείνει ο Προσφέροντας στα μήκη των υλικών 3.1 και 3.2 μπορεί να γίνει αποδεκτή αφού δεν επηρεάζει τον σχεδιασμό και τη λειτουργία του Έργου.
2. Ικανοποιούνται όλοι οι όροι και προϋποθέσεις του Διαγωνισμού και πληρούνται όλες οι απαιτούμενες τεχνικές προδιαγραφές.
3. Δεν υπάρχει μεγάλη απόκλιση της οικονομικής Προσφοράς (+5,4%) έναντι της εκτίμησης του Τμήματος.

Για τους πιο πάνω λόγους η Επιτροπή αποφάσισε ομόφωνα να αποδεχτεί την αναθεωρημένη Προσφορά των €49.548,00 + ΦΠΑ και να εισηγηθεί την ανάθεση της Σύμβασης στην εταιρεία CYLE TRADING LTD.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Η Επιτροπή Αξιολόγησης μελετώντας όλα τα δεδομένα αποφάσισε ομόφωνα να αποδεχτεί την αναθεωρημένη προσφορά και να εισηγηθεί την ανάθεση της Σύμβασης στο Προσφέροντα CYLE TRADING LTD για το ποσό των €49.548,00 + ΦΠΑ.

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ		ΥΠΟΓΡΑΦΗ	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ
Μιχάλης Μιχαήλ Ε.Μ.	Συντονιστής		28//11/2014
Στέλλα Πατσάλη Ε.Μ.	Μέλος		28//11/2014
Παρασκευάς Παράσχου Τ.	Μέλος		28//11/2014

Σημείωση 1: Τα πιο πάνω αποτελούν και Πρακτικά των Συνεδριών της Επιτροπής Αξιολόγησης.

Σημείωση 2: Επισυνάπτεται η αλληλογραφία της Επιτροπής Αξιολόγησης καθώς και η Προσφορά του Προσφέροντα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΥΣΥΝΕΙΔΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΕΡΟΛΗΨΙΑΣ



ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΣΥΝΕΙΔΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΕΡΟΛΗΨΙΑΣ

**Οι Περί του Συντονισμού των Διαδικασιών Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων
Προμηθειών, Έργων και Υπηρεσιών (Γενικοί) Κανονισμοί του 2007
(Κ.Δ.Π. 201/2007)**

Κανονισμός 21

Αρ. Διαγωνισμού: YM 05/2014

Τίτλος Διαγωνισμού: «Προμήθεια σωλήνων και εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο και βαλβίδων για τη διασύνδεση της Δεξαμενής Β. Γωνιάς με τον Σταθμό Επεξεργασίας Λυμάτων»

Δηλώνω ότι θα εκτελώ τα καθήκοντα μου ως Συντονιστής/Μέλος της Επιτροπής Αξιολόγησης Προσφορών με ευσυνειδησία και αμεροληψία χωρίς φόβο ή εύνοια και θα τηρώ απόλυτη εχεμύθεια κατά την εκτέλεση των καθηκόντων μου.

Σε περίπτωση που έχω οποιοδήποτε οικονομικό ή άλλο συμφέρον, άμεσο ή έμμεσο, σε σχέση με οποιαδήποτε υπόθεση που εξετάζεται από την Επιτροπή Αξιολόγησης ή έχω οποιαδήποτε ιδιαίτερη σχέση ή οποιαδήποτε εξ αίματος ή εξ αγχιστείας συγγένεια μέχρι τετάρτου βαθμού με οποιοδήποτε πρόσωπο που έχει πρόδηλο οικονομικό ή άλλο συμφέρον σε υπόθεση που εξετάζεται από την Επιτροπή Αξιολόγησης οφείλω να αποκαλύψω το συμφέρον, τη σχέση ή τη συγγένεια αυτή στον Διευθυντή του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων και αποσυρθώ από τη σχετική συνεδρία.

Υπογραφή:

Όνοματεπώνυμο: ΜΙΧΑΛΗΣ ΜΙΧΑΗΛ

Τίτλος & Μισθοδοτική Κλίμακα: Εκτελεστικός Μηχανικός / Α9

Επαρχιακό Γραφείο/Υπηρεσία / Τ.Α.Υ.: Μελετών

Ημερομηνία: 28 Νοεμβρίου 2014



ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΣΥΝΕΙΔΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΕΡΟΛΗΨΙΑΣ

**Οι Περί του Συντονισμού των Διαδικασιών Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων
Προμηθειών, Έργων και Υπηρεσιών (Γενικοί) Κανονισμοί του 2007
(Κ.Δ.Π. 201/2007)**

Κανονισμός 21

Αρ. Διαγωνισμού: ΥΜ 05/2014

Τίτλος Διαγωνισμού: «Προμήθεια σωλήνων και εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο και βαλβίδων για τη διασύνδεση της Δεξαμενής Β. Γωνιάς με τον Σταθμό Επεξεργασίας Λυμάτων»

Δηλώνω ότι θα εκτελώ τα καθήκοντα μου ως Συντονιστής/Μέλος της Επιτροπής Αξιολόγησης Προσφορών με ευσυνειδησία και αμεροληψία χωρίς φόβο ή εύνοια και θα τηρώ απόλυτη εχεμύθεια κατά την εκτέλεση των καθηκόντων μου.

Σε περίπτωση που έχω οποιοδήποτε οικονομικό ή άλλο συμφέρον, άμεσο ή έμμεσο, σε σχέση με οποιαδήποτε υπόθεση που εξετάζεται από την Επιτροπή Αξιολόγησης ή έχω οποιαδήποτε ιδιάζουσα σχέση ή οποιαδήποτε εξ αίματος ή εξ αγχιστείας συγγένεια μέχρι τετάρτου βαθμού με οποιοδήποτε πρόσωπο που έχει πρόδηλο οικονομικό ή άλλο συμφέρον σε υπόθεση που εξετάζεται από την Επιτροπή Αξιολόγησης οφείλω να αποκαλύψω το συμφέρον, τη σχέση ή τη συγγένεια αυτή στον Διευθυντή του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων και αποσυρθώ από τη σχετική συνεδρία.

Υπογραφή:

Όνοματεπώνυμο: ΣΤΕΛΛΑ ΠΑΤΣΑΛΗ

Τίτλος & Μισθοδοτική Κλίμακα: Εκτελεστικός Μηχανικός / Α9

Επαρχιακό Γραφείο/Υπηρεσία / Τ.Α.Υ.: Μελετών

Ημερομηνία: 28 Νοεμβρίου 2014



ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΣΥΝΕΙΔΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΕΡΟΛΗΨΙΑΣ

**Οι Περί του Συντονισμού των Διαδικασιών Σύναψης Δημοσίων Συμβάσεων
Προμηθειών, Έργων και Υπηρεσιών (Γενικοί) Κανονισμοί του 2007
(Κ.Δ.Π. 201/2007)**

Κανονισμός 21

Αρ. Διαγωνισμού: ΥΜ 05/2014

Τίτλος Διαγωνισμού: «Προμήθεια σωλήνων και εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο και βαλβίδων για τη διασύνδεση της Δεξαμενής Β. Γωνιάς με τον Σταθμό Επεξεργασίας Λυμάτων»

Δηλώνω ότι θα εκτελώ τα καθήκοντα μου ως Συντονιστής/Μέλος της Επιτροπής Αξιολόγησης Προσφορών με ευσυνειδησία και αμεροληψία χωρίς φόβο ή εύνοια και θα τηρώ απόλυτη εχεμύθεια κατά την εκτέλεση των καθηκόντων μου.

Σε περίπτωση που έχω οποιοδήποτε οικονομικό ή άλλο συμφέρον, άμεσο ή έμμεσο, σε σχέση με οποιαδήποτε υπόθεση που εξετάζεται από την Επιτροπή Αξιολόγησης ή έχω οποιαδήποτε ιδιάζουσα σχέση ή οποιαδήποτε εξ αίματος ή εξ ανχιστείας συγγένεια μέχρι τετάρτου βαθμού με οποιοδήποτε πρόσωπο που έχει πρόδηλο οικονομικό ή άλλο συμφέρον σε υπόθεση που εξετάζεται από την Επιτροπή Αξιολόγησης οφείλω να αποκαλύψω το συμφέρον, τη σχέση ή τη συγγένεια αυτή στον Διευθυντή του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων και αποσυρθώ από τη σχετική συνεδρία.

Υπογραφή:

Όνοματεπώνυμο: ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΠΑΡΑΣΧΟΥ

Τίτλος & Μισθοδοτική Κλίμακα: Τεχνικός / Α5

Επαρχιακό Γραφείο/Υπηρεσία / Τ.Α.Υ.: Ηλεκτρομηχανολογικών Έργων

Ημερομηνία: 28 Νοεμβρίου 2014

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ

CYLE Trading Ltd

Αρχαγγέλου 37Α

2057, Στρόβολος

Τηλ.: 22376066

Φαξ.: 22376115

28/11/2014

Προς: κόν Μιχάλη Μιχαήλ

Θέμα: Πρόσκληση υποβολής προσφοράς ΥΜ 5/2014

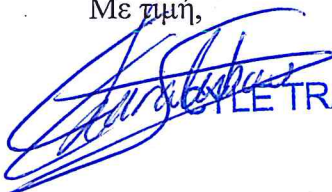
Κύριοι ,

Σχετικά με την πρόσκληση υποβολής προσφοράς ΥΜ 5/2014 θα θέλαμε να σας ευχαριστήσουμε για την ευκαιρία που μας δώσατε να υποβάλουμε προσφορά..

Παρακαλώ βρέστε επισυναπτόμενο τον οικονομικό μας φάκελο καθώς και επιστολή συμμόρφωσης του εργοστασίου όπως ζητείται στα έγγραφα του διαγωνισμού.

Το ποσό ανέρχεται στις (πενήντα μία χιλιάδες και πεντακόσια σαράντα οκτώ ευρώ) €51,548,00 μη συμπεριλαμβανόμενου του Φ.Π.Α.

Με τιμή,



CYLE TRADING LTD

Για CYLE Trading Ltd,

Χαράλαμπος Χαραλάμπους
Διευθυντής

CYLE-TRADING LTD

Archangelou 37A, ZIP 2057, Strovolos, Cyprus.

TEL: 00357- 22376066, FAX: 00357-376115, EMAIL: info@cyle-trading.com

PRICE SCHEDULE No. 1.1

Ductile Iron Pipes and Fittings for Vathia Gonia Reservoir

Item	Description	Unit	Quantity	Rate €	Amount €
1.0	<u>Ductile Iron, Spigot / Socket joint straight pipe</u>				
1.1	500 mm N.D	m	110	118.00	12,980
2.0	<u>Socket / Socket bends</u>				
	<u>600 mm N.D. Class 30</u>				
2.1	45° bends	Nr	1	895.00	895.00
2.2	22,5° bends	Nr	1	685.00	685.00
2.3	11,25° bends	Nr	1	610.00	610.00
	<u>500 mm N.D. Class 30</u>				
2.4	45° bends	Nr	1	625.00	625.00
2.5	22,5° bends	Nr	1	530.00	530.00
2.6	11,25° bends	Nr	1	480.00	480.00
3.0	<u>Flanged / Spigot Straight Pipe, PN16</u>				
3.1	700 mm N.D, 1000 mm long	Nr	2	1,430.00	2,860.00
3.2	600 mm N.D, 1000 mm long <i>560 mm long</i>	Nr	1	605.00	605.00
3.3	500 mm N.D, 1000 mm long <i>520 mm long</i>	Nr	1	440.00	440.00
4.0	<u>Flanged / Socket Straight Pipe, PN16</u>				
4.1	700 mm N.D, 1000 mm long	Nr	2	1,540.00	3,080.00
5.0	<u>Flanged / Spigot Straight Pipe PN16 with thrust flange</u>				
5.1	700 mm N.D. 1500 mm long with TF at 750 from End	Nr	1	2,970.00	2,970.00
6.0	<u>Spigot / Spigot Straight Pipe Class 25 with thrust flange</u>				
6.1	700 mm N.D. 1500 mm long with TF at 750 from End	Nr	1	2,200.00	2,200.00
7.0	<u>All flanged Tee, PN16</u>				
7.1	700 x 700 x 500 mm N.D	Nr	1	3,845.00	3,845.00
7.2	700 x 700 x 600 mm N.D	Nr	1	3,845.00	3,845.00
8.0	<u>Flange Adaptors for DI pipes, PN16</u>				
8.1	700 mm N.D	Nr	1	410.00	410.00
9.0	<u>Stepped Flexible Couplings PN16 to join DI pipes with GRP pipes</u>				
9.1	700mm DN DI (outside dia 738mm) with GRP (outside dia 718)	Nr	2	1,290.00	2,580.00
10.0	<u>Flexible Couplings for Ductile Iron Pipes, PN16</u>				
10.1	500 mm N.D	Nr	4	187.00	748.00
10.2	600 mm N.D	Nr	4	340.00	1,360.00
Carried to Collection					41,748.00

PRICE SCHEDULE No. 1.2

Valves for Vathia Gonia Reservoir

1.0	<u>Gate Valves 700mm PN16</u>	Nr	1	9,800.00	9,800
Carried to Collection					9,800

TOTAL PRICE: 51,548.00

PRICE SCHEDULE No. 1.2

1.0	<u>Special Discount</u>	Nr	1		<i>2,000</i>
	<u>Total after discount</u>				<i>49,548.00</i>



JINDAL SAW
PIPELINE SOLUTIONS

Dear Sir

27th November 2014

We hereby confirm that we conform to both standards EN598:2007 and EN545:2010 and the products provided will be suitable for the use in accordance to the microbiological and chemical analysis table provided.

Yours Sincerely

Wayne Pottle

JINDAL SAW
PIPELINE SOLUTIONS

Sigma House 35 Progress Road
Leigh on Sea Essex UK SS9 5PR
Registered in England & Wales 06972498

.....
Signed on behalf of the company

CYETRADING LTD



Jindal SAW Pipeline Solutions Ltd Sigma House
35 Progress Road Leigh on Sea Essex SS9 5PR UK
Tel +44(0)1702 522 000 Fax +44(0)1702 507 890 www.thesalgroup.com
Reg. Office DPC Accountants Vernon Road Stoke-on-Trent Staffordshire ST4 2QY
Reg. in England & Wales No. 06972498 VAT Reg. No. GB 978 6958 25



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

- Επιστολή πρόσκλησης υποβολής προσφοράς.
- Επιστολή πρόσκλησης στις συνεδριάσεις της Επιτροπής Αξιολόγησης προς Ανεξάρτητες Υπηρεσίες.



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ,
ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αρ. Φακ. : 13.25.02.20.01
Αρ. Τηλ. : +357 22609316
Αρ. Φαξ: +357 22609303



ΤΜΗΜΑ
ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΥΔΑΤΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΕΛΕΤΩΝ

27 Νοεμβρίου 2014

Προς: **CYLE TRADING LTD (Με φαξ: 22376115)**

Πρόσκληση Υποβολής Προσφοράς

Διαγωνισμός με Διαπραγμάτευση ΥΜ 5/2014 «Προμήθεια σωλήνων και εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο και βαλβίδων για τη διασύνδεση της δεξαμενής Β. Γωνιάς με τον Σταθμό Επεξεργασίας Λυμάτων»

Αρ. Διαγωνισμού: ΥΜ 5/2014

1. Αντικείμενο:

Το Τμήμα Αναπτύξεως υδάτων ζητά γραπτές προσφορές, με Διαδικασία Διαπραγμάτευσης σύμφωνα με το Άρθρο 33 (α) (iii) του Ν.12 (I)2006, για την προμήθεια εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο και άλλων συναφών εξαρτημάτων και βαλβίδων.

2. Παραδοτέα:

Τα υλικά που περιγράφονται στον **επισυναπτόμενο** πίνακα Δελτίου Ποσοτήτων.

3. Χώρος Παράδοσης

Ο χώρος παράδοσης των υλικών είναι στις εγκαταστάσεις του ΤΑΥ στην υπό κατασκευή Δεξαμενή στη Βαθειά Γωνιά (περιοχή Ποταμιάς).

4. Διάρκεια

Η συνολική διάρκεια της Σύμβασης περιλαμβανομένης της παράδοσης στο χώρο του ΤΑΥ θα είναι **αυστηρά ένας (1) μήνας** από την ημερομηνία ανάθεσης της στον επιτυχόντα Προσφοροδότη ή/και οπωσδήποτε πριν από την 1/1/2015. (Ισχύει οποιοδήποτε από τα δύο προηγείται).

5. Εκτίμηση Δαπάνης

Το Τμήμα έχει εκτιμήσει τη Δαπάνη στις €47.000,00 +ΦΠΑ.

6. Τεχνικές Προδιαγραφές – Όροι και Προϋποθέσεις

Ισχύουν οι Τεχνικές Προδιαγραφές, οι Όροι και οι Προϋποθέσεις (πλην της χρονικής διάρκειας της Σύμβασης) όπως αυτές περιγράφονται στη Συμφωνία Πλαίσιο του Γενικού Λογιστηρίου «Για την Προμήθεια Σωλήνων και Εξαρτημάτων από Ελατό Χυτοσίδηρο και άλλων συναφών εξαρτημάτων» Γ.Λ. 6/2011 με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

(α) Επειδή η χρήση των υλικών θα είναι για μεταφορά ανακυκλωμένου νερού για άρδευση **ΔΕΝ** είναι υποχρεωτική η πιστοποίηση καταλληλότητας υλικών για επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης σύμφωνα με την Οδηγία 98/83 ΕΟΚ.

(β) Όλα τα υλικά που έρχονται σε επαφή με το ανακυκλωμένο νερό (εσωτερική επικάλυψη σωλήνων και εξαρτημάτων και ελαστικά παρεμβύσματα) πρέπει να έχουν την κατάλληλη σύσταση και αντοχή ώστε να ανθίστανται έναντι χημικής διάβρωσης.

Προς τούτο ο Προμηθευτής πρέπει να ενημερώσει τις κατασκευάστριες εταιρείες για την ποιότητα του ανακυκλωμένου νερού (επισυνάπτεται πίνακας με τις χημικές και

μικροβιολογικές αναλύσεις του Σταθμού Επεξεργασίας Λυμάτων του ΣΑΛ) και να προσκομίσει με την προσφορά του σχετική ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ των κατασκευαστριών εταιρειών.

(γ) Οι σωλήνες και τα εξαρτήματα πρέπει να είναι κατασκευασμένες σύμφωνα με το πρότυπο CYS EN 598:2007 είτε με το πρότυπο CYS EN 545:2010 αλλά με την εφαρμογή κατάλληλης εσωτερικής επικάλυψης η οποία να είναι σύμφωνη με τα όσα αναφέρονται στην παράγραφο (β) πιο πάνω.

(δ) Οι προμηθευτές έχουν την επιλογή να προσφέρουν στα υλικά 7.1 και 7.2 του Δελτίου Ποσοτήτων (All Flanged Tees) είτε Ductile Iron Tees είτε Steel Tees Epoxy Coated.

7. Υποβολή Προσφορών

Οι προσφορές πρέπει να απευθύνονται στον κ. Μιχάλη Μιχαήλ, στην Υπηρεσία Μελετών του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων και πρέπει να κατατεθούν **όχι αργότερα από τις 12.00 το μεσημέρι της Παρασκευής, 28 Νοεμβρίου 2014.**

Οι προσφορές δύναται να αποσταλούν με τους εξής τρόπους:

- i. Στο κιβώτιο προσφορών του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων (κεντρικά γραφεία)
- ii. Ταχυδρομικώς, στη διεύθυνση: Λεωφόρος Κέννεντυ 100-110, 1047, Παλλουριώτισσα, Λευκωσία.
- iii. Με τηλεομοίτυπο, στον αριθμό: 22609303
- iv. Με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, στη διεύθυνση: mmichael@wdd.moa.gov.cy

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να αποταθείτε στα τηλέφωνα: 22609316, και 22609609.



Μιχάλης Μιχαήλ

για Διευθυντή

PRICE SCHEDULE No. 1.1

Ductile Iron Pipes and Fittings for Vathia Gonia Reservoir

Item	Description	Unit	Quantity	Rate €	Amount €
1.0	<u>Ductile Iron, Spigot / Socket joint straight pipe</u>				
1.1	500 mm N.D	m	110		
2.0	<u>Socket / Socket bends</u>				
	<u>600 mm N.D. Class 30</u>				
2.1	45° bends	Nr	1		
2.2	22,5° bends	Nr	1		
2.3	11,25° bends	Nr	1		
	<u>500 mm N.D. Class 30</u>				
2.4	45° bends	Nr	1		
2.5	22,5° bends	Nr	1		
2.6	11,25° bends	Nr	1		
3.0	<u>Flanged / Spigot Straight Pipe, PN16</u>				
3.1	700 mm N.D, 1000 mm long	Nr	2		
3.2	600 mm N.D, 1000 mm long	Nr	1		
3.3	500 mm N.D, 1000 mm long	Nr	1		
4.0	<u>Flanged / Socket Straight Pipe, PN16</u>				
4.1	700 mm N.D, 1000 mm long	Nr	2		
5.0	<u>Flanged / Spigot Straight Pipe PN16 with thrust flange</u>				
5.1	700 mm N.D. 1500 mm long with TF at 750 from End	Nr	1		
6.0	<u>Spigot / Spigot Straight Pipe Class 25 with thrust flange</u>				
6.1	700 mm N.D. 1500 mm long with TF at 750 from End	Nr	1		
7.0	<u>All flanged Tee, PN16</u>				
7.1	700 x 700 x 500 mm N.D	Nr	1		
7.2	700 x 700 x 600 mm N.D	Nr	1		
8.0	<u>Flange Adaptors for DI pipes, PN16</u>				
8.1	700 mm N.D	Nr	1		
9.0	<u>Stepped Flexible Couplings PN16 to join DI pipes with GRP pipes</u>				
9.1	700mm DN DI (outside dia 738mm) with GRP (outside dia 718)	Nr	2		
10.0	<u>Flexible Couplings for Ductile Iron Pipes, PN16</u>				
10.1	500 mm N.D	Nr	4		
10.2	600 mm N.D	Nr	4		
Carried to Collection					
PRICE SCHEDULE No. 1.2					
Valves for Vathia Gonia Reservoir					
1.0	<u>Gate Valves 700mm PN16</u>	Nr	1		
Carried to Collection					

TOTAL PRICE:

**Σταθμός Επεξεργασίας Λυμάτων του Συμβουλίου Αποχετεύσεων Λευκοσάσ στη Βαθιά Γωνιά
Χημικές και Μικροβιολογικές Αναλύσεις
ΕΤΟΣ 2014**

Δεγματοληψίες : Χημικό Εργαστήριο Άριστου Λουκαίδη
Χημικές αναλύσεις: ΤΑΥΤ/Γενικό Χημείο του Κράτους
Μικροβιολογικές αναλύσεις: ΤΑΥΤ/ Χημικό Εργαστήριο Άριστου Λουκαίδη

Ημερομηνία Δειγματοληψίας	Εξόδος Τριτοβάθμιας																							
	BOD ₅ (mg/l)	Ανώτατο Όριο BOD ₅ (mg/l)	COD (mg/l)	Ανώτατο Όριο COD (mg/l)	pH	Ηλεκτρική Αγωγιμότητα (μS/cm)	Ανώτατο Όριο Ηλεκτρική Αγωγιμότητα (μS/cm)	SS (mg/l)	Ανώτατο Όριο SS (mg/l)	Λιπαρά και Έλαια (mg/l)	Χλωριούχα (mg/l)	Ανώτατο Όριο Χλωριούχα (mg/l)	Ολικό υπολειμματικό χλωρίο (mg/l)	Άζωτο Νηρικά (N-NO3) (mg/l)	Άζωτο Kjeldahl (mg/l)	Ολικό Άζωτο (mg/l)	Άζωτο Ολικό Άζωτο (mg/l)	Ανώτατο Όριο Ολικό Άζωτο (mg/l)	Ολικός Φωσφόρος (mg/l)	Ανώτατο Όριο Ολικός Φωσφόρος (mg/l)	E.coli (MPN/100ml)	Ανώτατο Όριο E.coli (MPN/100ml)	Αυτά Ενεργών Γαλακτίων (L)	
1/7/2014	3	10	18	70	9,40	1880	2500	7	10	8,00	196,00	300	0,01	3,50	1,50	5,00	15,00	1,50	10,00	3	5	0	0	
1/21/2014	3	10	19	70	8,70	1500	2500	7	10	13,00		300	0,01	5,00	1,40	6,40	15,00	0,23	10,00	1	5	0	0	
2/4/2014	15	10	26	70	7,90	1430	2500	7	10	5,00		300	0,01	4,20	3,40	7,60	15,00	0,20	10,00	2	5	0	0	
2/18/2014	12	10	14	70	8,00	1400	2500	7	10	5,00		300	0,01	6,90	1,80	8,70	15,00	0,45	10,00	1	5	0	0	
3/4/2014	3	10	24	70	8,00	1470	2500	7	10	5,00		300	0,01	5,10	2,40	7,50	15,00	0,45	10,00	0	5	0	0	
3/18/2014	4	10	15	70	7,80	1420	2500	7	10	5,00		300		9,70	1,60	11,30	15,00	0,74	10,00	0	5	0	0	
7/9/2014	3	10	14	70	8,00	1390	2500	7	10	5,00		300		5,00	2,50	7,50	15,00	1,60	10,00	0	5	0	0	
		10		70			2500		10			300					15,00		10,00		5			
Αριθμός Δειγμάτων	7		7		7	7		7		7	1		4	7	7	7		7			7		7	7
Μέση Ετήσια Τιμή	6,14		18,57		8,26	1498,57		7,00		6,57	196,00		0,01	5,63	2,09	7,71		0,74			1		0	0
Ποσοστό των Δειγμάτων εντός των προδιαγραφών	86%		100%		100%	100%		100%		86%	100%		100%			100%		100%			100%		100%	100%
ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ (mg/l)	10		70		6,5-8,5	2500		10		5	300		1			15		10			5		0	0



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ,
ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



ΤΜΗΜΑ
ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΥΔΑΤΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΕΛΕΤΩΝ

Αρ. Φακ. : 13.25.02.20.01
Αρ. Τηλ. : +357 22609316
Αρ. Φαξ: +357 22609303
e-mail: mmichael@wdd.moa.gov.cy

27 Νοεμβρίου 2014

Γενικό Εισαγγελέα (Email: att.gen.tendersdept@law.gov.cy)
Γενικό Ελεγκτή (Φαξ: 22668153)
Γενικό Λογιστή (Φαξ: 22677748)

Συνεδρίες Επιτροπής Αξιολόγησης Προσφορών

Θέμα Διαγωνισμού: «Προμήθεια σωληναγωγών και εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο και βαλβίδων για τη διασύνδεση της δεξαμενής Β. Γωνιάς με τον Σταθμό Επεξεργασίας Λυμάτων»

Αρ. Διαγωνισμού: ΥΜ 05/2014

Διαδικασία Διαγωνισμού: Διαδικασία Διαπραγμάτευσης

Σχετικά με τον πιο πάνω Διαγωνισμό με εκτίμηση δαπάνης €47.000,00 + ΦΠΑ, σας αναφέρω ότι συστάθηκε Επιτροπή Αξιολόγησης, η οποία έχει προγραμματίσει συνεδρίες που θα γίνονται στα Κεντρικά Γραφεία του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων – Υπηρεσία Μελετών, στη διεύθυνση: Λεωφόρος Κέννεντυ 100-110, 1047 Παλλουριώτισσα, 3^{ος} όροφος, Πτέρυγα Α. Η πρώτη συνεδρία έχει οριστεί για την Παρασκευή, 28/11/2014 στις 12.00 το μεσημέρι. Θα ακολουθήσουν καθημερινές συνεδρίες στον ίδιο χώρο και την ίδια ώρα μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας αξιολόγησης των υποβληθέντων προσφορών.

Με βάση τον Κανονισμό 19 της Κ.Δ.Π. 201/2007 μπορείτε να παρευρεθείτε στις συνεδρίες ή να στείλετε εκπρόσωπο σας αν το επιθυμείτε.

ΜΙΧΑΛΗΣ ΜΙΧΑΗΛ
Συντονιστής Επιτροπής Αξιολόγησης

Κοιν.: - Στέλλα Πατσάλη, Ε.Μ., Μέλος Επιτροπής Αξιολόγησης
- Παρασκευάς Παράσχου, Τ., Μέλος Επιτροπής Αξιολόγησης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ,
ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



ΤΜΗΜΑ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΥΔΑΤΩΝ

**«ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΕΛΑΤΟ
ΧΥΤΟΣΙΔΗΡΟ ΚΑΙ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ
ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ Β. ΓΩΝΙΑΣ ΜΕ ΤΟΝ ΣΤΑΘΜΟ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΛΥΜΑΤΩΝ»**

Αριθμός Μίνι Διαγωνισμού: **ΥΜ 5/2014**

3. ΣΥΜΦΩΝΙΑ – ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2014 - ΛΕΥΚΩΣΙΑ




CYCLE TRADING LTD

Πίνακας Περιεχομένων

ΣΥΜΦΩΝΙΑ – ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ	3
ΠΡΟΟΙΜΙΟ.....	3
1. ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ	3
2. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΣΥΜΒΑΣΗΣ.....	3
3. ΑΞΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ	3
4. ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ.....	4
5. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ.....	4
6. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΛΗΡΩΜΗΣ.....	4
7. ΡΗΤΡΕΣ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ.....	4
8. ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.....	5
9. ΕΠΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ.....	5
10. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ.....	5
11. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ.....	5
12. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.....	5
13. ΛΟΙΠΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ	5



 OYLE TRADING LTD


ΣΥΜΦΩΝΙΑ – ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας μέσω του **Διευθυντή του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων** που εδρεύει στη διεύθυνση **Λεωφόρος Κέννεντο 100-110, 1047 Παλλουριώτισσα στη Λευκωσία**, (στο εξής ο «Αγοραστής») από το ένα μέρος,

και η εταιρεία **CYLE Trading LTD** που εδρεύει στη διεύθυνση (στο εξής ο «Προμηθευτής») **ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ 37Α, 2057 ΕΤΑΒΟΡΟΥ, ΠΕΥΚΩ ΕΙΛ** από το άλλο μέρος,

ύστερα από διαγωνισμό που διενεργήθηκε βάσει του υπ' αριθ. **ΥΜ 5/2014** διαγωνισμού για την «**ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΕΛΑΤΟ ΧΥΤΟΣΙΔΗΡΟ ΚΑΙ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ Β. ΓΩΝΙΑΣ ΜΕ ΤΟΝ ΣΤΑΘΜΟ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΛΥΜΑΤΩΝ**», και ανατέθηκε βάσει της απόφασης ανάθεσης με ημερομηνία **10/12** 2014,

συμφώνησαν τα ακόλουθα.

1. ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

1.1 Ρητά συμφωνείται ότι τη Σύμβαση αποτελούν, ως ενιαία και αναπόσπαστα μέρη:

- α. Η παρούσα Συμφωνία
- β. Η Συμφωνία Πλαίσιο για την προμήθεια Σωλήνων και Εξαρτημάτων από ελατό χυτοσίδηρο και άλλων συναφών εξαρτημάτων που υπογράφηκε με τον Προμηθευτή στις **29/02/2012**.
- γ. Η από **28/11/2014** Προσφορά του Προμηθευτή και οποιαδήποτε σχετική αλληλογραφία μεταξύ του Αγοραστή και του Προμηθευτή στα πλαίσια του Μίνι διαγωνισμού.

Σε περίπτωση διαφοράς ανάμεσα στα πιο πάνω μέρη οι πρόνοιές τους θα εφαρμόζονται σύμφωνα με την πιο πάνω σειρά προτεραιότητας.

2. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

2.1 Με την παρούσα Σύμβαση ο Προμηθευτής αναλαμβάνει την προμήθεια στον Αγοραστή, «**ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΕΛΑΤΟ ΧΥΤΟΣΙΔΗΡΟ ΚΑΙ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ Β. ΓΩΝΙΑΣ ΜΕ ΤΟΝ ΣΤΑΘΜΟ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΛΥΜΑΤΩΝ**», σύμφωνα με τους όρους, τις ποσότητες και τις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στη Σύμβαση.

3. ΑΞΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

- 3.1 Η Συμβατική Αξία ανέρχεται σε <ποσό ολογράφως (ποσό αριθμητικά)>, πλέον Φ.Π.Α.
- 3.2 Στη Συμβατική Αξία, την οποία ο Προμηθευτής θεωρεί νόμιμο, εύλογο και επαρκές αντάλλαγμα για την εκτέλεση της Σύμβασης, περιλαμβάνεται κάθε είδους δαπάνη που θα απαιτηθεί ή ενδέχεται



CYLE TRADING LTD
JA

να απαιτηθεί για την κάλυψη των υποχρεώσεων του Προμηθευτή, τα έξοδα και το κέρδος του, περιλαμβανόμενων τυχόν αμοιβών τρίτων, χωρίς καμία περαιτέρω επιβάρυνση του Αγοραστή.

4. ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ

4.1 Υπεύθυνος Συντονιστής εκ μέρους του Αγοραστή είναι η **κα Μόνικα Στυλιανού, Εκτελεστικός Μηχανικός, τηλ. 22 609 503**. Ο Υπεύθυνος Συντονιστής έχει ως ευθύνη την παρακολούθηση και το χειρισμό της Σύμβασης στα πλαίσια των προνοιών της.

5. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ

5.1 Η παρούσα Σύμβαση τίθεται σε ισχύ από τη στιγμή της υπογραφής της.

5.2 Η διάρκεια εκτέλεσης της Σύμβασης είναι **ένα (1) μήνα** από την ημερομηνία υπογραφής της Σύμβασης. **Στη περίπτωση που στο χρόνο παράδοσης μεσολαβεί ο μήνας Αύγουστος, αυτός δεν θα προσμετρείται.**

5.3 Ο τόπος παράδοσης των προϊόντων είναι **το εργοτάξιο της υπό κατασκευή δεξαμενής του ΤΑΥ απέναντι από τον Σταθμό Επεξεργασίας Λυμάτων του ΣΑΛ στη Βαθεία Γωνιά.**

5.4 Η παρούσα Σύμβαση παύει να ισχύει με την οριστική παραλαβή όλων των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο Αντικείμενο της Σύμβασης ή και νωρίτερα, εάν αυτά παραδοθούν από τον Προμηθευτή και παραληφθούν από τον Αγοραστή ενωρίτερα ή εάν προκύψει ανάγκη εφαρμογής των άρθρων περί τερματισμού της Συμφωνίας Πλαίσιο.

6. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

6.1 Η πληρωμή θα γίνεται σε **Ευρώ** στον τραπεζικό λογαριασμό που γνωστοποιείται από τον Προμηθευτή στον Αγοραστή σύμφωνα με το άρθρο 16 της Συμφωνίας Πλαίσιο.

6.2 Η πληρωμή θα γίνεται δυνάμει των προνοιών του άρθρου 16 της Συμφωνίας Πλαίσιο, έναντι τιμολογίου, μετά την οριστική παραλαβή των προϊόντων.

7. ΡΗΤΡΕΣ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

7.1 Σε περίπτωση καθυστέρησης παράδοσης των υπό προμήθεια προϊόντων της Σύμβασης ή μέρους αυτών με υπαιτιότητα του Προμηθευτή, επιβάλλεται **Ρήτρα Καθυστερήσης Παράδοσης**.

7.2 Η ρήτρα, για κάθε ημέρα καθυστέρησης παράδοσης καθορίζεται στο άρθρο 15 της Συμφωνίας Πλαίσιο και ανέρχεται σε ποσοστό **0,3% ανά ημέρα** επί της Συμβατικής Αξίας των προϊόντων για τα οποία καθυστερεί η παράδοση.

7.3 Τυχόν ρήτρες που έχουν επιβληθεί από τον Αγοραστή σύμφωνα με τα προηγούμενα εδάφια, θα παρακρατούνται από την επόμενη πληρωμή του Προμηθευτή.

7.4 Σε περίπτωση υπέρβασης των οριζόμενων χρόνων παράδοσης για την οποία θα έχουν υποβληθεί συνολικά ρήτρες καθυστέρησης που ανέρχονται σε ποσοστό **δέκα τοις εκατό (10%)** της Συμβατικής Αξίας, ο Αγοραστής δύναται να κηρύξει τον Προμηθευτή έκπτωτο και να τερματίσει τη Σύμβαση, εφαρμοζόμενων των ειδικά αναφερόμενων στη Συμφωνία Πλαίσιο.



 **COYLE TRADING LTD**


8. ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

8.1 Η Σύμβαση δεν θα εξαιρείται από τους δασμούς και φόρους, περιλαμβανομένου και του Φ.Π.Α.

9. ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

9.1 Ισχύει η διαδικασία διακανονισμού διαφορών του άρθρου 34 της Συμφωνίας Πλαίσιο.

10. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

10.1 Η νομοθεσία της Κυπριακής Δημοκρατίας θα διέπει όλα τα θέματα που δεν καλύπτονται από τη Σύμβαση.

10.2 Η γλώσσα της Σύμβασης και όλων των γραπτών επικοινωνιών μεταξύ του Προμηθευτή και του Αγοραστή θα είναι η Ελληνική εκτός εάν τα δύο μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά για συγκεκριμένες περιπτώσεις.

11. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ

11.1 Για οποιαδήποτε γραπτή επικοινωνία που να σχετίζεται με την παρούσα Σύμβαση μεταξύ του Αγοραστή και του Προμηθευτή πρέπει να αναγράφεται η ονομασία της Σύμβασης και ο αριθμός αναφοράς του διαγωνισμού, και πρέπει να αποστέλλεται με ταχυδρομείο ή τηλεμοιότυπο, ως εξής:

α. Από τον Προμηθευτή προς τον Αγοραστή στην ταχυδρομική διεύθυνση **Λεωφόρος Κέννεντυ 100-110, 1047 Παλλουριώτισσα στη Λευκωσία** ή με τηλεμοιότυπο στον αριθμό **22609397**

β. Από Αγοραστή προς τον Προμηθευτή στην ταχυδρομική διεύθυνση **Chairalambas.c@Cyte-trading.com** ή με τηλεμοιότυπο στον αριθμό **22376115**.

12. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

12.1. Ο Προμηθευτής, με την ολοκλήρωση της παράδοσης των προϊόντων, είναι υποχρεωμένος να προσκομίσει στον Αγοραστή **Εγγύηση Καλής Λειτουργίας**.

12.2. Η **Εγγύηση Καλής Λειτουργίας** θα ισχύει για **ένα (1) έτος** από την παράδοση των υλικών.

12.3. Το ποσό της **Εγγύησης Καλής Λειτουργίας** πρέπει να καλύπτει το **τρία τοις εκατό (3%)** της συμβατικής τιμής.

12.4. Η **Εγγύηση Καλής Λειτουργίας** να συνταχθεί σύμφωνα με το **ΕΝΤΥΠΟ 2: ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΕΓΓΥΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΚΑΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**, το οποίο επισυνάπτεται.

13. ΛΟΙΠΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

13.1 Δεν υπάρχουν τροποποιήσεις ή συμπληρώσεις στους όρους της Συμφωνίας Πλαίσιο.




BOYLE TRADING LTD


Συνταχθείσα στην Ελληνική γλώσσα σε δύο πρωτότυπα, όπου ένα πρωτότυπο προορίζεται για τον Αγοραστή και ένα πρωτότυπο για τον Προμηθευτή και υπογραφείσα την 10/12/2014.

Εκ μέρους και για λογαριασμό του Αγοραστή:

Όνομα: Μονίκα Στυλιανού

Τίτλος: Εκτελεστικός Μηχανικός

Υπογραφή: 

Εκ μέρους και για λογαριασμό του Προμηθευτή:

Όνομα: Charalambos Charalambos

Τίτλος: Managing Director

Υπογραφή:  CYLE TRADING LTD

Αρ. Εγγραφής Εταιρείας: 12259993P

Αρ. Μητρώου Φ.Π.Α.: 1026993N

Αρ. Τηλεφώνου: 22376066

Αρ. Τηλεομοιότυπου: 22376115

Μάρτυρες

Υπογραφή: 

Όνομα: Γεωργία Γεωργίου

Υπογραφή: 

Όνομα: Ηλίας Κανονικός



PRICE SCHEDULE No. 1.1

Ductile Iron Pipes and Fittings for Vathia Gonja Reservoir

Item No.	Description	Unit	Quantity	Rate €	Amount €
1.0	Ductile Iron, Spigot / Socket joint straight pipe				
1.1	500 mm N.D	m	110	118.00	12,980
2.0	Socket / Socket bends				
	600 mm N.D. Class 30				
2.1	45° bends	Nr	1	895.00	895.00
2.2	22,5° bends	Nr	1	685.00	685.00
2.3	11,25° bends	Nr	1	610.00	610.00
	500 mm N.D. Class 30				
2.4	45° bends	Nr	1	625.00	625.00
2.5	22,5° bends	Nr	1	530.00	530.00
2.6	11,25° bends	Nr	1	480.00	480.00
3.0	Flanged / Spigot Straight Pipe, PN16				
3.1	700 mm N.D, 1000 mm long	Nr	2	1,430.00	2,860.00
3.2	600 mm N.D, 1000 mm long <i>560 mm long</i>	Nr	1	605.00	605.00
3.3	500 mm N.D, 1000 mm long <i>520 mm long</i>	Nr	1	440.00	440.00
4.0	Flanged / Socket Straight Pipe, PN16				
4.1	700 mm N.D, 1000 mm long	Nr	2	1,540.00	3,080.00
5.0	Flanged / Spigot Straight Pipe PN16 with thrust flange				
5.1	700 mm N.D. 1500 mm long with TF at 750 from End	Nr	1	2,970.00	2,970.00
6.0	Spigot / Spigot Straight Pipe Class 25 with thrust flange				
6.1	700 mm N.D. 1500 mm long with TF at 750 from End	Nr	1	2,200.00	2,200.00
7.0	All flanged Tee, PN16				
7.1	700 x 700 x 500 mm N.D	Nr	1	3,845.00	3,845.00
7.2	700 x 700 x 600 mm N.D	Nr	1	3,845.00	3,845.00
8.0	Flange Adaptors for DI pipes, PN16				
8.1	700 mm N.D	Nr	1	410.00	410.00
9.0	Stepped Flexible Couplings PN16 to join DI pipes with GRP pipes				
9.1	700mm DN DI (outside dia 738mm) with GRP (outside dia 718)	Nr	2	1,290.00	2,580.00
10.0	Flexible Couplings for Ductile Iron Pipes, PN16				
10.1	500 mm N.D	Nr	4	187.00	748.00
10.2	600 mm N.D	Nr	4	340.00	1,360.00
Carried to Collection					41,748.00

PRICE SCHEDULE No. 1.2

Valves for Vathia Gonja Reservoir

1.0	Gate Valves 700mm PN16	Nr	1	9,800.00	9,800
Carried to Collection					9,800

TOTAL PRICE: 51,548.00

PRICE SCHEDULE No. 1.2

1.0	Special Discount	Nr	1		2,000
	Total after discount				49,548.00